



CITIC Resources Holdings Limited

中信資源控股有限公司

(incorporated in Bermuda with limited liability)

(於百慕達註冊成立之有限公司)

Stock Code 股份代號 : 1205



Import and Export of Commodities

An import and export of commodities business, based on strong expertise and an established marketing network, with a focus on international trade.

Oil Major income driver with steady production and development in oilfields located in Kazakhstan, China and Indonesia.



Aluminium A 22.5% interest in the Portland Aluminium Smelter joint venture, one of the largest and most efficient aluminium smelting operations in the world. We also hold an equity interest in Alumina Limited (ASX: AWC), one of the Australia's leading companies with significant global interests in bauxite mining, alumina refining and selected aluminium smelting operations.

Manganese Single largest shareholder of CITIC Dameng Holdings Limited (SEHK: 1091), one of the largest vertically integrated manganese producers in the world.

Coal A 14% participating interest in the Coppabella and Moorvale coal mines joint venture, a major supplier of low volatile pulverized coal injection coal in the international seaborne market, and certain interests in a number of coal exploration joint ventures in Australia with significant resource potential.



Contents

Corporate Information

Financial Results

- 1 Condensed Consolidated Income Statement
- 2 Condensed Consolidated Statement of Comprehensive Income
- 3 Condensed Consolidated Statement of Financial Position
- 5 Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity
- 7 Condensed Consolidated Statement of Cash Flows
- 8 Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements

Other Information

- 27 Business Review and Outlook
- 29 Financial Review
- 37 Liquidity, Financial Resources and Capital Structure
- 39 Employees and Remuneration Policies
- 40 Corporate Governance Code
- 40 Model Code for Securities Transactions by Directors
- 40 Directors' and Chief Executive's Interests in Shares and Underlying Shares
- 41 Share Option Scheme
- 42 Substantial Shareholders' and Other Persons' Interests in Shares and Underlying Shares
- 43 Purchase, Redemption or Sale of Listed Securities of the Company
- 43 Specific Performance Obligations on Controlling Shareholder of the Company
- 43 Update on Directors' Information
- 44 Review of Accounts

目錄

公司資料

財務業績

- 1 簡明綜合利潤表
- 2 簡明綜合全面利潤表
- 3 簡明綜合財務狀況報表
- 5 簡明綜合權益變動表
- 7 簡明綜合現金流動表
- 8 簡明綜合財務報表附註

其他資料

- 27 業務回顧和展望
- 29 財務回顧
- 37 流動現金、財務資源和資本結構
- 39 僱員和酬金政策
- 40 企業管治守則
- 40 董事進行證券交易的標準守則
- 40 董事和最高行政人員在股份和相關股份的權益
- 41 購股權計劃
- 42 主要股東和其他人士在股份和相關股份的權益
- 43 購買、贖回或出售本公司的上市證券
- 43 本公司控股股東須履行的特定責任
- 43 更新董事資料
- 44 審閱賬目

公司資料

董事會

執行董事

郭 炎先生(主席)*
曾 晨先生(副主席兼行政總裁)
郭亭虎先生
李素梅女士

非執行董事

邱毅勇先生
田玉川先生
黃錦賢先生
張極井先生

獨立非執行董事

范仁達先生
高培基先生
胡衛平先生
蟻 民先生

審核委員會

范仁達先生(主席)
高培基先生
蟻 民先生

薪酬委員會

高培基先生(主席)
范仁達先生
蟻 民先生
張極井先生

提名委員會

蟻 民先生(主席)
范仁達先生
高培基先生
郭 炎先生
張極井先生

公司秘書

李素梅女士

註冊辦事處

Clarendon House
2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda

總辦事處和主要營業地點

香港金鐘道88號
太古廣場一座30樓3001-3006室

電話 : (852) 2899 8200
傳真 : (852) 2815 9723
電郵 : ir@citicresources.com
網址 : www.citicresources.com

股份過戶登記處

卓佳登捷時有限公司
香港灣仔皇后大道東28號
金鐘匯中心26樓

股份代號 : 1205

核數師

安永會計師事務所
執業會計師
香港中環添美道1號
中信大廈22樓

主要往來銀行

中國銀行(香港)有限公司
中信銀行(國際)有限公司
中國建設銀行股份有限公司
國家開發銀行股份有限公司
瑞穗銀行

* 在2013年7月22日獲委任

財務業績

中信資源控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)提呈本公司和其附屬公司(統稱「本集團」)截至2013年6月30日止六個月(「本期間」)的未經審核綜合中期業績。

簡明綜合利潤表

	附註	2013年	2012年 經重列
收入	4	21,327,652	21,835,783
銷售成本		(21,005,831)	(21,451,825)
毛利		321,821	383,958
其他收入和收益	5	451,008	301,671
銷售和分銷成本		(10,536)	(25,105)
一般和行政費用		(171,382)	(176,798)
其他支出淨額		(315,803)	(474)
融資成本	6	(333,981)	(381,623)
應佔聯營公司和一間合資企業的溢利	12	205,752	271,939
除稅前溢利	7	146,879	373,568
所得稅	8	(51,350)	(151,981)
期間溢利		95,529	221,587
歸屬於：			
本公司股東		104,347	228,086
非控股股東權益		(8,818)	(6,499)
		95,529	221,587
本公司普通股股東應佔每股盈利	9	港仙	港仙
基本		1.33	2.90
攤薄		1.33	2.90

簡明綜合全面利潤表

	2013年	2012年 經重列
期間溢利	95,529	221,587
其他全面收入／(虧損)		
將於其後期間重新分類至損益的 其他全面收入／(虧損)：		
可供出售投資：		
公允價值變動	(12,778)	(7,226)
所得稅影響	3,834	2,168
	(8,944)	(5,058)
現金流量對沖：		
期間內產生的對沖工具公允價值變動的有效部份	1,007,002	(22,943)
已計入簡明綜合利潤表的收益而作出的重新分類調整	(237,335)	—
所得稅影響	(179,876)	6,882
	589,791	(16,061)
換算海外業務產生的匯兌差額	51,849	(39,664)
期間除稅後的其他全面收入／(虧損)	632,696	(60,783)
期間的全面收入總額	728,225	160,804
歸屬於：		
本公司股東	730,971	167,303
非控股股東權益	(2,746)	(6,499)
	728,225	160,804

簡明綜合財務狀況報表

	附註	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核 經重列
非流動資產			
物業、廠房和設備	11	8,274,645	7,014,945
預付土地租賃款		22,610	22,874
商譽		24,682	24,682
其他資產		172,616	198,385
在聯營公司和一間合資企業的投資	12	6,198,561	3,749,870
可供出售投資	13	13,267	26,047
預付款項、按金和其他應收款	14	451,179	387,790
衍生金融工具	15	1,195,573	114,801
遞延稅項資產		128,649	122,146
非流動資產總額		16,481,782	11,661,540
流動資產			
存貨		867,150	821,990
應收貿易賬款	16	1,750,221	1,849,673
預付款項、按金和其他應收款	14	3,340,516	3,388,573
按公允價值列值入賬損益的權益投資	17	3,029	3,029
衍生金融工具	15	33,110	489
其他資產		—	194,970
現金和現金等值項目		4,973,111	8,387,248
流動資產總額		10,967,137	14,645,972
流動負債			
應付賬款	18	591,435	822,541
應付稅項		—	97,253
應計負債和其他應付款		302,766	562,952
衍生金融工具	15	106,134	3,042
銀行和其他借貸	19	917,161	1,106,757
應付融資租賃款	20	17,470	9,623
債券債務	21	6,176,842	—
撥備		194,468	49,996
流動負債總額		8,306,276	2,652,164
流動資產淨額		2,660,861	11,993,808
資產總額減流動負債		19,142,643	23,655,348

簡明綜合財務狀況報表

	附註	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核 經重列
資產總額減流動負債		19,142,643	23,655,348
非流動負債			
銀行和其他借貸	19	3,558,630	1,341,101
應付融資租賃款	20	65,445	33,760
債券債務	21	—	7,619,686
遞延稅項負債		879,504	674,687
衍生金融工具	15	81,439	195,907
撥備		427,694	390,033
其他應付款		47,748	53,460
非流動負債總額		5,060,460	10,308,634
資產淨額		14,082,183	13,346,714
權益			
本公司股東應佔權益			
已發行股本	22	393,426	393,287
儲備		13,572,959	12,834,883
		13,966,385	13,228,170
非控股股東權益		115,798	118,544
權益總額		14,082,183	13,346,714

簡明綜合權益變動表

	已發行 股本	股份 溢價賬	繳入盈餘	資本儲備	匯兌波動 儲備
在2012年1月1日：					
按前呈報	393,287	9,718,600	72,688	(38,579)	(173,265)
以往年度調整	—	—	—	—	—
經重列	393,287	9,718,600	72,688	(38,579)	(173,265)
期間的全面收入／(虧損)總額	—	—	—	—	(39,664)
應佔一間聯營公司的其他儲備變動	—	—	—	—	—
在2012年6月30日(未經審核)	393,287	9,718,600	72,688	(38,579)	(212,929)
在2013年1月1日：					
按前呈報	393,287	9,718,600	72,688	(38,579)	(3,566)
以往年度調整	—	—	—	—	—
經重列	393,287	9,718,600	72,688	(38,579)	(3,566)
本期間的全面收入／(虧損)總額	—	—	—	—	45,777
行使購股權發行股份	139	3,315	—	—	—
購股權失效後購股權儲備轉回	—	—	—	—	—
應佔一間聯營公司的其他儲備變動	—	—	—	—	—
在2013年6月30日(未經審核)	393,426	9,721,915 *	72,688 *	(38,579) *	42,211 *

* 該等儲備賬目組成簡明綜合財務狀況報表內的綜合儲備 13,572,959,000 港元(2012年12月31日：12,834,883,000 港元(經重列))。

本公司股東應佔							
可供出售 投資重估 儲備	對沖儲備	購股權 儲備	儲備 基金	保留溢利	小計	非控股 股東權益	權益總額
8,301	249,556	47,989	11,892	4,099,456	14,389,925	435,153	14,825,078
—	—	—	—	(103,649)	(103,649)	(302,323)	(405,972)
8,301	249,556	47,989	11,892	3,995,807	14,286,276	132,830	14,419,106
(5,058)	(16,061)	—	—	228,086	167,303	(6,499)	160,804
—	—	7,490	1,847	(1,847)	7,490	—	7,490
3,243	233,495	55,479	13,739	4,222,046	14,461,069	126,331	14,587,400
3,471	295,756	62,730	18,823	2,811,571	13,334,781	405,839	13,740,620
—	—	—	—	(106,611)	(106,611)	(287,295)	(393,906)
3,471	295,756	62,730	18,823	2,704,960	13,228,170	118,544	13,346,714
(8,944)	589,791	—	—	104,347	730,971	(2,746)	728,225
—	—	(614)	—	—	2,840	—	2,840
—	—	(5,933)	—	5,933	—	—	—
—	—	4,404	6,710	(6,710)	4,404	—	4,404
(5,473) *	885,547 *	60,587 *	25,533 *	2,808,530 *	13,966,385	115,798	14,082,183

簡明綜合現金流動表

	2013年	2012年 經重列
經營業務所用現金流量淨額	(221,886)	(1,356,940)
投資活動所用現金流量淨額	(4,407,277)	(592,980)
融資活動產生/(所用)現金流量淨額	216,616	(437,094)
現金和現金等值項目減少淨額	(4,412,547)	(2,387,014)
在1月1日的現金和現金等值項目	8,387,248	10,456,728
匯率變動影響淨額	(6,582)	(5,411)
在6月30日的現金和現金等值項目	3,968,119	8,064,303
現金和現金等值項目結餘的分析		
現金和銀行結餘	1,024,548	1,566,018
無抵押定期存款	3,948,563	6,948,209
在簡明綜合財務狀況報表所列的現金和現金等值項目	4,973,111	8,514,227
在訂立時原到期日超過三個月的無抵押定期存款	(1,004,992)	(449,924)
在簡明綜合現金流動表所列的現金和現金等值項目	3,968,119	8,064,303

簡明綜合財務報表附註

1. 編製基準

此等未經審核中期簡明綜合財務報表(「財務報表」)乃按香港會計師公會頒佈的香港會計準則(「HKAS」)34「中期財務報告」和香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十六的適用披露規定而編製。

此等財務報表並不包括年度財務報表所規定的所有資料和披露，故應與本集團截至2012年12月31日止年度的財務報表一併閱讀。

除採納自2013年1月1日起生效的新訂和經修訂準則和詮釋(詳情載於下文附註2)外，編製此等財務報表所採用的會計政策和計算方法與本集團截至2012年12月31日止年度的財務報表所採用者一致。

此等財務報表在2013年8月23日獲董事會批准和授權發佈。

2. 會計政策和披露的變動

本集團已就此等財務報表首次採納以下由香港會計師公會頒佈的新訂和經修訂香港財務報告準則(「HKFRS」)(包括所有香港財務報告準則、HKAS和詮釋)。

HKFRS 1修訂本	HKFRS 1「首次採納香港財務報告準則 – 政府貸款」修訂本
HKFRS 7修訂本	HKFRS 7「金融工具：披露 – 抵銷金融資產和金融負債」修訂本
HKFRS 10	綜合財務報表
HKFRS 11	聯合安排
HKFRS 12	披露在其他實體的權益
HKFRS 10、HKFRS 11 和HKFRS 12修訂本	HKFRS 10、HKFRS 11 和HKFRS 12「過渡指引」修訂本
HKFRS 13	公允價值的計量
HKAS 1修訂本	HKAS 1「財務報表的呈列 – 其他全面收入項目的呈列」修訂本
HKAS 19(2011年)	僱員福利
HKAS 27(2011年)	獨立財務報表
HKAS 28(2011年)	在聯營公司和合資企業的投資
HK(IFRIC) – Int 20	露天礦生產階段的剝採成本
2009年至2011年週期的年度改進	若干HKFRS的修訂本(在2012年6月頒佈)

除下文有關HKFRS 11、HKFRS 13、HKAS 1修訂本、HK(IFRIC) – Int 20和作為2009年至2011年週期的年度改進一部份的HKAS 34修訂本的進一步說明外，採納該等新訂和經修訂HKFRS並無對此等財務報表產生重大財務影響。

2. 會計政策和披露的變動(續)

HKFRS 11取代HKAS 31「在合資企業的權益」和HK(SIC) – Int 13「共同控制實體 – 合資夥伴的非貨幣出資」。其描述受共同控制的聯合安排的會計方法。其僅提出兩類聯合安排，即共同經營和合資企業，並取消採用以比例併法就合資企業入賬的選擇權。在採納HKFRS 11後，本集團須就其一間合資企業的投資以權益法進行追溯處理。附註12詳述HKFRS 11的影響，當中包括對此等財務報表的量化影響。

HKFRS 13提供公允價值的精確定義、公允價值計量的單一來源和在HKFRS範圍內使用的披露規定。該準則並無更改本集團須使用公允價值的情況，惟提供在其他HKFRS已經規定或准許使用公允價值時，如何應用公允價值的指引。HKFRS 13的應用並無對本集團進行的公允價值的計量產生重大影響。

HKFRS 13亦對公允價值披露有特定要求，其中部份取代其他準則的現有披露要求，包括HKFRS 7「金融工具：披露」。HKAS 34「中期財務報告」規定部份該等披露對金融工具的特定要求，故影響此等財務報表。該等披露詳情載列於附註28。

HKAS 1修訂本更改其他全面收入內呈列的項目分組。在日後時間可重新分類(或重新使用)至損益的項目(例如淨投資的對沖收益淨額、換算海外業務產生的匯兌差額、現金流量對沖變動淨額及可供出售金融資產虧損或收益淨額)將與不得重新分類的項目(例如有關界定福利計劃的精算收益及虧損和重估土地及建築物)分開呈列。該等修訂已追溯應用，其他全面收入項目的呈列已作修改以反映變動。除上述呈列變動外，該等修訂並無對本集團的財務狀況或表現產生任何影響。

HK(IFRIC) – Int 20澄清一間實體應將與露天礦營運有關所產生的生產階段廢物移除(剝採)成本(生產剝採成本)確認為資產的時間。該資產被稱為剝採活動資產。該詮釋在2013年1月1日或之後開始的年度報告期間生效。根據HK(IFRIC) – Int 20的過渡性條文，本集團已由比較期開始時，即2012年1月1日採用該新政策。由於採納該詮釋，本集團已釐定遞延剝採成本152,302,000港元，之前在2012年12月31日則確認為存貨140,886,000港元和預付款項11,416,000港元，而這並不符合HK(IFRIC) – Int 20所載的確認標準，原因是其與已開採的礦石體的成分有關。經已相應地作出以往年度調整，以透過保留溢利終止確認該等遞延剝採成本。在2012年1月1日的期初保留溢利和截至2012年12月31日止年度的溢利淨額已分別減少103,649,000港元和2,962,000港元。與此項調整有關的遞延稅項影響為45,691,000港元。

2. 會計政策和披露的變動(續)

HKAS 34 修訂本澄清準則中有關各報告分類總資產和負債的分類資料的規定，以增強與HKFRS 8「經營分類」中規定的一致性。僅當某特定報告分類的總資產和負債的金額定期提供予最高營運決策者和該實體以往年度綜合財務報表中披露就該報告分類的總金額有重大改變時，方需披露該報告分類的總資產和負債。由於已向最高營運決策者報告分類資產總額，故本集團須提供此披露。由於該等修訂，本集團現亦包括分類負債總額的披露，原因是此等分類負債需向最高營運決策者報告。此等披露的詳情載於附註4。

此外，本公司的間接全資附屬公司CITIC Resources Australia Pty Limited(「**CRA**」)和其附屬公司(統稱「**CRA集團**」)由2013年1月1日起把其功能貨幣由澳元改為美元。CRA集團主要從事Portland Aluminium Smelter(「**電解鋁廠**」)的營運、營運煤礦和銷售煤、以及在澳洲進出口多項商品。董事認為，功能貨幣的變更能更好地反映CRA集團旗下業務的性質，原因是其大部份買賣均以美元進行交易。此外，新的主要策略性投資已被進行評估，並將於日後以美元呈報。CRA集團由此計入變動的影響。組成CRA集團的實體已使用變動當日的匯率將其所有財務報表項目換算為美元。非貨幣項目換算所得的金額已視作其歷史成本處理。

3. 已頒佈惟未生效香港財務報告準則

本集團並未在此等財務報表中應用以下已頒佈惟未生效的新訂和經修訂HKFRS。

HKFRS 9	金融工具 ²
HKFRS 10、HKFRS 12和 HKAS 27(2011年)修訂本	HKFRS 10、HKFRS 12和HKAS 27(2011年) – 「投資實體」修訂本 ¹
HKAS 32修訂本	HKAS 32「金融工具：呈列 – 抵銷金融資產和金融負債」修訂本 ¹
HKAS 36修訂本	資產減值 ¹
HK(IFRIC) – Int 21	徵費 ¹

¹ 在2014年1月1日或之後開始的年度期間生效

² 在2015年1月1日或之後開始的年度期間生效

本集團現正評估首次應用此等新訂和經修訂HKFRS的影響。截至目前，結論為儘管採納HKFRS 9、HKFRS 10、HKFRS 12和HKAS 27(2011年)修訂本、HKAS 36修訂本和HK(IFRIC) – Int 21可能導致會計政策的變動，以及採納HKAS 32修訂本可能導致新訂或經修訂披露，但此等新訂和經修訂HKFRS不大可能對本集團的經營業績和財務狀況產生重大影響。

4. 經營分類資料

就管理而言，本集團按產品和服務劃分業務單位，並擁有以下四類報告經營分類：

- (a) 電解鋁分類，包括經營電解鋁廠，其在澳洲從事採購氧化鋁和生產鋁錠業務；
- (b) 煤分類，包括在澳洲營運煤礦和銷售煤；
- (c) 進出口商品分類，包括在澳洲出口多項商品，例如鋁錠、煤、鐵礦石、氧化鋁和銅；及進口其他商品和製成品，例如汽車和工業用電池、輪胎和各種金屬，例如鋼和鋁模壓品；和
- (d) 原油分類，包括在印尼和中國經營油田和銷售石油。

管理層對本集團各經營分類的業績分別進行監控，以作出有關資源分配的決策和表現評估。分類表現乃根據用於計量經調整除稅前溢利／(虧損)的報告分類溢利／(虧損)評估。經調整除稅前溢利／(虧損)乃與本集團的除稅前溢利計量一致，惟有關計量不包括利息收入、融資成本、股息收入、與營運無關的衍生金融工具的公允價值收益／(虧損)、應佔聯營公司和一間合資企業的溢利，以及總部和企業開支。

分類資產不包括在聯營公司和一間合資企業的投資、可供出售投資、衍生金融工具、遞延稅項資產、按公允價值列值入賬損益的權益投資、現金和現金等值項目和其他未分配總部和企業資產，原因是該等資產乃按集團基準管理。

分類負債不包括應付稅項、衍生金融工具、銀行和其他借貸、應付融資租賃款、債券債務、遞延稅項負債和其他未分配總部和企業負債，原因是該等負債乃按集團基準管理。

4. 經營分類資料(續)

截至6月30日止六個月 未經審核	電解鋁	煤	進出口商品	原油	總計
2013年					
分類收入：					
銷售予外界客戶	538,216	344,721	20,341,787	102,928	21,327,652
其他收入	129,714	31	20,966	1,151	151,862
	667,930	344,752	20,362,753	104,079	21,479,514
分類業績	123,133	(22,404)	233,278	(78,399)	255,608
<i>對賬：</i>					
利息收入和未分配收益					299,146
未分配開支					(279,646)
未分配融資成本					(333,981)
應佔聯營公司和一間合資企業的溢利					205,752
除稅前溢利					146,879
2012年(經重列)					
分類收入：					
銷售予外界客戶	651,564	221,975	20,767,326	194,918	21,835,783
其他收入	8,261	11,345	23,073	1,098	43,777
	659,825	233,320	20,790,399	196,016	21,879,560
分類業績	4,055	7,548	331,213	(43,053)	299,763
<i>對賬：</i>					
利息收入和未分配收益					257,894
未分配開支					(74,405)
未分配融資成本					(381,623)
應佔聯營公司和一間合資企業的溢利					271,939
除稅前溢利					373,568
分類資產					
2013年6月30日(未經審核)	1,248,546	1,755,825	2,014,738	6,686,110	11,705,219
2012年12月31日(經審核及重列)	1,429,355	920,006	2,248,289	6,290,916	10,888,566
分類負債					
2013年6月30日(未經審核)	502,078	423,695	334,956	203,447	1,464,176
2012年12月31日(經審核及重列)	659,996	223,446	590,829	304,137	1,778,408

5. 其他收入和收益

本集團的其他收入和收益分析如下：

	2013年	2012年 經重列
利息收入	55,098	168,532
服務手續費	20,708	22,808
出售物業、廠房和設備收益	—	1,767
出售廢料	3,126	2,914
衍生金融工具的公允價值收益	367,840	97,987
其他	4,236	7,663
	451,008	301,671

6. 融資成本

融資成本分析如下：

	2013年	2012年 經重列
銀行和其他借貸的利息支出	101,875	105,045
定息優先票據的利息支出淨額	219,169	261,934
融資租賃的利息支出	2,327	1,802
非按公允價值列值入賬損益的金融負債的利息支出總額	323,371	368,781
定息優先票據的攤銷	9,661	11,513
	333,032	380,294
其他融資費用：		
因時間流逝所產生撥備的貼現值增加	584	1,019
其他	365	310
	333,981	381,623

7. 除稅前溢利

本集團的除稅前溢利乃經扣除／(計入)：

	2013年	2012年 經重列
折舊	127,015	96,279
其他資產攤銷	25,769	25,914
預付土地租賃款攤銷	623	—
出售／撤銷物業、廠房和設備的虧損*	362	503
匯兌虧損／(收益)淨額*	168,264	(16,508)
購回定息優先票據虧損*	91,498	—
購買定息優先票據虧損*	2,052	2,722

* 此等數額已包括在簡明綜合利潤表的「其他支出淨額」內。

8. 所得稅

	2013年	2012年 經重列
期間：		
香港	—	—
其他地區	28,566	139,279
遞延	22,784	12,702
期間稅項總支出	51,350	151,981

本期間內在香港產生估計應評稅溢利的香港利得稅的法定稅率為16.5%（2012年：16.5%）。由於本集團本期間在香港並無應評稅溢利，故並無作出香港利得稅撥備（2012年：無）。

在其他地區的應評稅溢利稅項已根據本集團經營業務所在司法權區的適用稅率計算。

澳洲：本期間內在澳洲產生的估計應課稅溢利，已按當地法定稅率30%（2012年：30%）作出澳洲利得稅計提。

印尼：本期間內適用於在印尼營運的附屬公司的企業稅率為30%（2012年：30%）。本集團一間附屬公司須就其擁有在印尼的油氣資產的分成權益按14%（2012年：14%）的實際稅率繳付分公司稅。

中國：本集團在中國註冊的附屬公司須繳付企業所得稅，稅率為25%（2012年：25%）。由於本集團本期間內在中國並無應課稅溢利，故並無作出中國企業所得稅撥備。

根據HKAS 12「所得稅」，遞延稅項資產和負債乃按預期在變現資產或清償負債期間適用的稅率計算。

9. 本公司普通股股東應佔每股盈利

每股基本盈利數額乃根據本公司普通股股東應佔期間溢利和期間內已發行普通股的加權平均股數計算。

每股攤薄盈利數額乃根據本公司普通股股東應佔期間溢利計算。計算所用的普通股加權平均股數為期間內已發行普通股股數，與計算每股基本盈利所用者相同，並假設所有具攤薄效應的潛在普通股當被視為行使或轉換為普通股時以無償代價發行的普通股加權平均股數。

計算每股基本和攤薄盈利的數額乃根據：

	2013年	2012年
盈利		
用作計算每股基本盈利的本公司普通股股東應佔溢利	104,347	228,086

9. 本公司普通股股東應佔每股盈利(續)

截至6月30日止六個月 未經審核	股份數目	
	2013年	2012年
股份		
用作計算每股基本盈利的期間內已發行普通股的加權平均股數	7,866,199,580	7,865,737,149
攤薄效應 – 普通股加權平均股數：購股權	1,290,461	6,104,696
	7,867,490,041	7,871,841,845

10. 股息

董事會決議就本期間不派發中期股息(2012年：無)。

11. 物業、廠房和設備

本期間內，本集團以總成本1,332,864,000港元(截至2012年6月30日止六個月：362,082,000港元(經重列))購置物業、廠房和設備，並出售賬面值總額為2,226,000港元(截至2012年6月30日止六個月：1,915,000港元(經重列))的物業、廠房和設備。

12. 在聯營公司和一間合資企業的投資

	附註	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核 經重列
在聯營公司的投資	(a)		
應佔資產淨額		4,447,812	2,237,233
收購產生的商譽		1,089,808	1,089,808
		5,537,620	3,327,041
減值		(1,502,000)	(1,502,000)
		4,035,620	1,825,041
在一間合資企業的投資	(b)		
應佔資產淨額		3,562,876	3,324,764
減值		(1,399,935)	(1,399,935)
		2,162,941	1,924,829
總額		6,198,561	3,749,870

12. 在聯營公司和一間合資企業的投資(續)

附註：

(a) 收購 Alumina Limited 的股權

本期間內，CRA 以總代價 278,988,000 澳元 (2,253,700,000 港元) 收購 Alumina Limited (「Alumina」) 普通股。Alumina 是一間在澳洲證券交易所和紐約證券交易所上市並具領導地位的澳洲公司。

(b) 過渡至 HKFRS 11

本集團在 CITIC Canada Energy Limited (「CCEL」) 擁有 50% 權益。CCEL 為一間投資控股公司，其附屬公司主要在哈薩克斯坦從事勘探、開發、生產和銷售石油以及提供油田相關服務。根據 HKAS 31「在合資企業的權益」(過渡至 HKFRS 11 之前)，本集團在 CCEL 的權益被分類為共同控制實體，而本集團按比例分佔的資產、負債、收入、收益和開支已在本集團的財務報表內綜合入賬。採納 HKFRS 11 後，本集團已釐定其權益為合資企業，並須使用權益法進行會計處理。應用 HKFRS 11 的影響如下：

對簡明綜合利潤表的影響		截至 2012 年 6 月 30 日止六個月
收入減少		(2,981,905)
銷售成本減少		1,307,028
毛利減少		(1,674,877)
其他收入和收益增加		18
銷售和分銷成本減少		1,022,312
一般和行政費用減少		126,901
其他支出淨額增加		(5,153)
融資成本減少		38,256
應佔一間合資企業的溢利增加		326,447
除稅前溢利減少		(166,096)
所得稅減少		147,730
對期間溢利的淨影響		(18,366)
非控股股東權益應佔溢利減少		18,366
對本公司股東應佔溢利的淨影響		—
對簡明綜合財務狀況報表的影響		2012 年 12 月 31 日
物業、廠房和設備減少		(7,177,578)
在一間合資企業的投資增加		1,924,829
存貨減少		(323,411)
應收貿易賬款減少		(466,509)
預付款項、按金和其他應收款增加		2,563,021
可收回稅項減少		(97,318)
現金和現金等值項目減少		(133,102)
應付賬款減少		141,249
應付稅項減少		71,849
應計負債和其他應付款減少		518,851
撥備減少		752,636
銀行和其他借貸減少		965,735
遞延稅項負債減少		972,453
對權益的淨影響		(287,295)
非控股股東權益應佔權益減少		287,295
對本公司股東應佔權益的淨影響		—
對簡明綜合現金流量表的影響		截至 2012 年 6 月 30 日止六個月
經營業務產生現金流量淨額減少		(441,146)
投資活動所用現金流量淨額減少		99,253
融資活動所用現金流量淨額減少		173,919
現金和現金等值項目減少淨額增加		(167,974)

每股基本或攤薄盈利概無受到任何影響。

13. 可供出售投資

	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核
非流動權益投資：		
澳洲上市權益投資，按公允價值	13,267	26,047

上述投資的公允價值乃按市場報價而釐定。

14. 預付款項、按金和其他應收款

	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核 經重列
預付款項	295,473	283,683
預付土地租賃款的流動部份	1,256	1,237
按金和其他應收款	3,494,966	3,491,443
	3,791,695	3,776,363
列為流動資產部份	(3,340,516)	(3,388,573)
非流動部份	451,179	387,790

其他應收款包括應收CCEL款項2,989,308,000港元(2012年12月31日：2,986,919,000港元(經重列))，該款項為免息和按要求償還。

上列資產概未逾期或減值。計入上述結餘的金融資產相關的應收款最近未有不良還款記錄。

15. 衍生金融工具

	2013年6月30日 未經審核		2012年12月31日 經審核	
	資產	負債	資產	負債
遠期貨幣合約	26,545	104,687	19	171
遠期商品合約	6,565	—	470	—
利率掉期合約	—	1,447	—	2,871
衍生金融工具 – 內含衍生工具	—	81,439	—	195,907
電力合約(定義見附註28)	1,195,573	—	114,801	—
	1,228,683	187,573	115,290	198,949
列作非流動部份：				
衍生金融工具 – 內含衍生工具	—	(81,439)	—	(195,907)
電力合約(定義見附註28)	(1,195,573)	—	(114,801)	—
非流動部份	(1,195,573)	(81,439)	(114,801)	(195,907)
流動部份	33,110	106,134	489	3,042

本集團若干成員公司在日常業務運作中訂立衍生金融工具，藉此對沖外匯匯率、商品價格、利率和通脹波動的風險。

16. 應收貿易賬款

在報告期末，應收貿易賬款的賬齡分析(以發票日期為基準並扣除撥備)如下：

	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核 經重列
一個月內	594,572	561,160
一至二個月	456,601	574,456
二至三個月	107,909	418,939
超過三個月	591,139	295,118
	1,750,221	1,849,673

應收貿易賬款包括應收本集團同系附屬公司款項10,843,000港元(2012年12月31日：324,315,000港元)，其餘賬期與給予本集團其他客戶的賬期相若。

本集團一般給予認可客戶的賬期由30日至120日不等。

17. 按公允價值列值入賬損益的權益投資

	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核
非上市權益投資，按公允價值： 澳洲	3,029	3,029

以上權益投資乃分類為持作買賣。

18. 應付賬款

在報告期末，應付賬款的賬齡分析(以發票日期為基準)如下：

	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核 經重列
一個月內	555,018	822,541
一至三個月	—	—
超過三個月	36,417	—
	591,435	822,541

應付賬款為不計息和一般按30日至90日數期結算。

19. 銀行和其他借貸

	附註	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核 經重列
銀行貸款：			
– 有抵押 [@]	(a)	—	358,821
– 無抵押 [#]	(b)	4,185,937	1,799,036
其他貸款：			
– 有抵押 [*]	(c)	1,254	1,384
– 無抵押 [#]	(d)	288,600	288,617
		4,475,791	2,447,858

[@] 浮動利率惟亦包括相關利率掉期合約的影響

[#] 浮動利率

^{*} 固定利率

附註：

- (a) 在2012年12月31日，有抵押銀行貸款指一筆金額為46,000,000美元(358,821,000港元)的貸款，按倫敦銀行同業拆息率(「LIBOR」)加息差計息，並以本集團在Portland Aluminium Smelter合營項目(「電解鋁廠合營項目」)的22.5%參與權益作抵押。該貸款已在本期間內悉數提前償還。
- (b) 無抵押銀行貸款包括：
- (i) 合共39,694,000澳元(287,168,000港元)和78,608,000美元(613,139,000港元)的貿易融資，按LIBOR(或資金成本)加息差計息；和
- (ii) 合共421,235,000美元(3,285,630,000港元)的貸款，按LIBOR加息差計息，並包括來自中信銀行(國際)有限公司的14,695,000美元(114,620,000港元)。
- (c) 有抵押的其他貸款乃向Coppabella和Moorvale煤碳合營項目的管理公司取得的貸款173,000澳元(1,254,000港元)，按年利率6%計息，並須在2013年12月10日前償還。
- (d) 無抵押其他貸款乃向CITIC New Standard Investment Limited(為本公司最終控股公司的間接全資附屬公司，故為本公司的同系附屬公司)取得的貸款，按LIBOR加年利率1.5%計息，並須在2017年9月2日前分期償還。

	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核 經重列
應償還銀行貸款：		
– 一年內或即付	900,307	1,089,772
– 第二年	2,903,715	—
– 第三至五年(包括首尾兩年)	381,915	1,068,085
	4,185,937	2,157,857
應償還其他貸款：		
– 一年內	16,854	16,985
– 第二年	15,600	15,601
– 第三至五年(包括首尾兩年)	257,400	257,415
	289,854	290,001
銀行和其他借貸總額	4,475,791	2,447,858
列作流動負債部份	(917,161)	(1,106,757)
非流動部份	3,558,630	1,341,101

20. 應付融資租賃款

本集團為其煤礦業務租賃若干廠房和機器。該等租賃分類為融資租賃，餘下租賃期介乎一至八年。

在報告期末，應付融資租賃款的未來最低租賃款總額如下：

	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核
應付款項：		
一年內	22,322	13,702
第二年	20,185	7,954
第三至五年(包括首尾兩年)	45,649	23,613
五年後	9,855	8,754
最低融資租賃款總額	98,011	54,023
未來融資費用	(15,096)	(10,640)
應付融資租賃款淨值總額	82,915	43,383
列作流動負債部份	(17,470)	(9,623)
非流動部份	65,445	33,760

21. 債券債務

	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核
在新加坡上市的定息優先票據	6,176,842	7,619,686
列作流動負債部份	(6,176,842)	—
非流動部份	—	7,619,686

在2007年5月17日，本公司的直接全資附屬公司CITIC Resources Finance (2007) Limited (「CR Finance」) 按99.726%的發行價發行在2014年到期的1,000,000,000美元6.75%優先票據(「票據」)，利息每半年支付一次。本公司對CR Finance根據票據的責任作出擔保。

倘發生違約事件時，票據將即時到期和應付，並在發生若干事件時予以贖回。此外，本集團在符合票據的條款和條件下可新增額外債務。

本期間內，CR Finance以總代價213,061,000美元(1,661,876,000港元)加應計利息購回本金金額為201,080,000美元(1,568,424,000港元)的票據。購回票據已被註銷，隨後，尚未償還票據的本金金額為798,920,000美元(6,231,576,000港元)。購回票據產生一次性支出91,498,000港元。本期間內，本集團亦按當時市場價格購買本金金額為4,664,000美元(36,379,000港元)的若干票據，並錄得虧損合共2,052,000港元。

22. 股本

	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核
法定：		
10,000,000,000股(2012年12月31日：10,000,000,000股) 每股面值0.05港元的普通股	500,000	500,000
已發行和繳足：		
7,868,527,149股(2012年12月31日：7,865,737,149股) 每股面值0.05港元的普通股	393,426	393,287

本期間內，隨著每股行使價1.018港元的購股權被行使，本公司以扣除開支前的總現金代價約2,840,000港元發行合共2,790,000股每股面值0.05港元的普通股。新股份與本公司當時的現有股份在所有方面均享有同等權益。

23. 購股權計劃

在2004年6月30日，本集團採納一項新購股權計劃(「新計劃」)，以取代本公司在1997年8月21日所採納的購股權計劃(「舊計劃」)。舊計劃在2004年6月30日終止。根據新計劃，本公司可向合資格參與者授予購股權，按照其中訂明的條款和條件認購本公司股份。除非新計劃根據該計劃所訂的條款予以終止，否則一直維持有效至2014年6月29日。

本期間內，由董事和其他合資格參與者所持有的購股權的變動如下：

	每股 加權平均 行使價 港元	購股權 數目
在2013年1月1日	1.0153	35,058,779
已行使	1.0180	(2,790,000)
已失效	1.0180	(26,967,405)
在2013年6月30日	1.0000	5,301,374

在本期間內獲行使的購股權行使日當日，本公司股份的加權平均收市價為每股1.03港元。截至2012年6月30日止六個月內，概無購股權獲行使。

在2013年6月30日，尚未行使的購股權的行使價和行使期如下：

購股權數目	每股行使價* 港元	行使期
5,301,374	1.000	28-12-2006至27-12-2013

* 購股權的行使價在供股或發行紅股，或本公司股本出現其他類似變化時須作出調整。

24. 或然負債

在2011年，哈薩克斯坦稅務機關（「**稅務機關**」）完成對CCEL的間接全資附屬公司JSC Karazhanbasmunai（「**KBM**」）自2006至2008年三個年度的稅務稽查。就此，稅務機關向KBM發出金額為3,149,314,000堅戈（160,946,000港元）的評稅單，包括少付稅項1,688,666,000堅戈（86,299,000港元）、行政罰款880,961,000堅戈（45,022,000港元）和逾期付款的利息579,687,000堅戈（29,625,000港元）。

根據KBM法律顧問的意見，董事相信KBM有充分的理據為其稅務狀況辯護。因此，KBM將根據哈薩克斯坦法律在可行範圍內全力對評稅單提出抗辯。然而，由於對若干稅務規則和法規的詮釋有所不同，抗辯的結果仍難以預料。因此，基於董事的最佳估計，KBM已在2011年就部份少付稅項、行政罰款和逾期付款的利息分別作出540,379,000堅戈（27,616,000港元）、270,190,000堅戈（13,808,000港元）和182,046,000堅戈（9,303,000港元）撥備。

在2012年2月23日，KBM已就上述申索向Mangistau Oblast專門地區經濟法院（「**地區經濟法院**」）提出異議。在2012年5月21日，地區經濟法院駁回異議，惟有關648,000堅戈（33,000港元）的款額則除外。在2012年6月1日，KBM向Mangistau Oblast法院的上訴司法部（「**上訴司法部**」）提出上訴，但在2012年7月17日，此上訴被作出不利的裁決。在2012年9月20日，Mangistau Oblast法院的撤銷原判司法部（「**撤銷原判司法部**」）裁定，原訟法庭應就KBM對稅務稽查結果的合法性所提出的上訴予以重新考慮。在2012年12月5日，地區經濟法院駁回異議，惟有關31,386,000堅戈（1,604,000港元）的款額則除外。在2013年1月11日，KBM向上訴司法部提出上訴，但在2013年2月26日有關裁決維持不變。在2013年3月27日，KBM向撤銷原判司法部提出上訴，但在2013年4月17日有關裁決仍然維持不變。KBM管理層已決定在今年稍後時間向哈薩克斯坦最高法院提出最後一次上訴。

董事認為KBM有充分的理據為其稅務狀況辯護。因此，KBM在本期間內並無就評稅單的剩餘金額作出任何額外撥備。

為避免稅務機關作出額外罰款和凍結銀行賬戶，KBM已在2012年6月28日全數清償少付稅項和逾期付款的利息。

25. 經營租賃承擔

本集團根據有關廠房和機器，以及土地和建築物的不可撤銷經營租賃到期應付的未來最低租賃款總額如下：

	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核
一年內	118,478	126,629
第二年至第五年（包括首尾兩年）	292,938	337,809
五年後	88,960	100,718
	500,376	565,156

26. 承擔

除上文附註25所詳述的經營租賃承擔外，本集團應佔其共同控制資產的資本開支承擔如下：

	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核
已簽約但未撥備：		
基建項目以及購置物業、廠房和設備的資本開支	3,785,726	4,226,373

在過往年度，本公司一間附屬公司訂立一份有關在中國遼寧省渤海灣海南一月東區塊提供綜合鑽井服務的總承包合同，合同總額為人民幣3,496,000,000元(4,417,895,000港元)，其中人民幣1,036,000,000元(1,309,193,000港元)已在2013年6月30日前支付。該合同金額須待本集團與承包商按實質工作而確認。

此外，本集團應佔其合資企業的資本開支承擔如下：

	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核
已簽約但未撥備：		
基建項目以及購置物業、廠房和設備的資本開支	233,721	31,622
已授權但未簽約：		
最少工程計劃	236,044	224,975

27. 關連人士交易

除此等財務報表其他部份所披露的交易和結餘外，本集團與其關連人士進行下列重大交易：

(a)	截至6月30日止六個月 未經審核	附註	2013年	2012年 經重列
同系附屬公司：				
銷售產品		(i)	521,113	1,194,527
利息支出		(ii)	4,948	2,904
租金支出		(iii)	2,052	1,973
最終控股公司：				
租金支出		(iii)	1,163	1,153
一間合資企業：				
租金收入		(iv)	775	1,628

附註：

- (i) 該等銷售乃按本集團給予獨立客戶的正常商業條款和條件而作出。
- (ii) 一項美元貸款的利息支出乃按LIBOR加年利率1.5%(2012年：年利率1.5%)計息。
- (iii) 租金支出按共同議定的條款分別由本公司一間同系附屬公司和本公司最終控股公司收取。
- (iv) 租金收入按共同議定的條款向本集團一間合資企業收取。

27. 關連人士交易(續)

(b) 已付本集團高級管理層人士的薪酬如下：

截至6月30日止六個月 未經審核	2013年	2012年
薪金、津貼和實物福利	3,016	2,909
退休金計劃供款	66	60
	3,082	2,969

(c) 本集團根據與關連人士的不可撤銷經營租賃到期應付的未來最低租賃款總額如下：

	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核
一年內	4,948	7,659
第二年至第五年(包括首尾兩年)	9,042	17,444
	13,990	25,103

28. 公允價值和公允價值分層

本集團的金融工具在2013年6月30日的賬面值和公允價值如下：

未經審核	賬面值	公允價值
金融資產		
可供出售投資	13,267	13,267
計入預付款項、按金和其他應收款的金融資產	3,362,272	3,362,272
衍生金融工具	1,228,683	1,228,683
應收貿易賬款	1,750,221	1,750,221
按公允價值列值入賬損益的權益投資	3,029	3,029
現金和現金等值項目	4,973,111	4,973,111
	11,330,583	11,330,583
金融負債		
應付賬款	591,435	591,435
計入應計負債和其他應付款的金融負債	288,702	288,702
衍生金融工具	187,573	187,573
銀行和其他借貸	4,475,791	4,448,101
應付融資租賃款	82,915	79,100
債券債務	6,176,842	6,370,936
	11,803,258	11,965,847

28. 公允價值和公允價值分層(續)

金融資產和負債的公允價值是按當前與自願方交易(而非被迫或清盤出售)中可交換有關工具的金額列賬。估計公允價值所使用的方法和假設如下。

- (a) 計入預付款項、按金和其他應收款的金融資產、應收貿易賬款、現金和現金等值項目、應付賬款和計入應計負債和其他應付款的金融負債的公允價值與其賬面值相若，主要由於該等工具的期限短。
- (b) 銀行和其他借貸以及應付融資租賃款的公允價值是通過採用具有類似條款、信貸風險和剩餘到期期限的工具的現有利率貼現預期未來現金流量而計算。
- (c) 上市及非上市權益投資和上市債務工具的公允價值是按市場報價而釐定。

本集團與多個對手(主要是具有高信貸質素的金融機構)訂立衍生金融工具。衍生金融工具(包括遠期貨幣合約、遠期商品合約、利率掉期合約、一項內含衍生工具和一份電力對沖協議)採用現值計算法按類似遠期定價和掉期模型的估值技術計量。這些模型包含多項可觀察市場輸入數據，包括對手的信貸質素、外幣現貨和遠期匯率以及利率曲線。遠期貨幣合約、遠期商品合約、利率掉期合約、一項內含衍生工具和一份電力對沖協議的公允價值與其賬面值相同。

公允價值分層

下表按公允價值的三個分層列示了以公允價值計量的金融工具於報告期末的賬面值。分層的定義如下：

- 第一層：根據活躍市場對相同資產或負債的報價(未經調整)計量公允價值；
- 第二層：根據估值技術計量公允價值，而對所記錄的公允價值具有重大影響的所有輸入數據均可直接或間接觀察；和
- 第三層：根據估值技術計量公允價值，而對所記錄的公允價值具有重大影響的任何輸入數據均非基於可觀察市場數據(不可觀察的輸入數據)。

按公允價值計量的資產：

	第一層	第二層	第三層	總計
可供出售投資：				
上市權益投資	13,267	—	—	13,267
衍生金融工具	—	33,110	1,195,573	1,228,683
按公允價值列值入賬損益的權益投資	3,029	—	—	3,029
	16,296	33,110	1,195,573	1,244,979

按公允價值計量的負債：

	第一層	第二層	第三層	總計
衍生金融工具	—	106,134	81,439	187,573

市場報價是指根據每個報告期末在活躍市場的報價而未扣除任何交易成本所釐定的公允價值。上市權益投資的公允價值乃按市場報價而釐定。

28. 公允價值和公允價值分層(續)

對於在活躍市場並無報價的金融工具而言，本集團使用估值技術，例如現值技術、與有可觀察市場價格的類似工具進行比較和市場參與者所使用的其他相關模型。此等估值技術使用可觀察和不可觀察市場輸入數據。

- (a) 並無在任何認可交易所買賣的遠期貨幣合約、遠期商品合約和利率掉期合約的公允價值乃根據只使用可觀察的市場輸入數據或對整體估值並無重大影響的不可觀察市場輸入數據的估值技術而釐定。
- (b) 本集團與澳洲維多利亞省電力局簽訂的供電協議(「**供電協議**」)和本集團(連同電解鋁廠合營項目的其他合營伙伴)與Loy Yang Power(一間獨立供電商)簽訂的電力負荷合約(「**電力合約**」)，以及其他並無活躍市場的投資的公允價值乃根據使用不可觀察市場數據的估值技術而釐定。電力合約有效確保在2016年供電協議到期後電解鋁廠在2016年至2036年的電力供應。

本期間內，第三層公允價值計量的變動如下：

衍生金融工具

資產	2013年
在1月1日	114,801
在簡明綜合全面利潤表內確認的收益總額	1,080,772
在6月30日	1,195,573

負債	2013年
在1月1日	195,907
在簡明綜合利潤表內確認的收益總額	(114,468)
在6月30日	81,439

本期間內，公允價值計量並無在第一層和第二層之間調撥，亦無轉入或轉出第三層。

29. 比較金額

如此等財務報表附註2所進一步闡釋，由於本期間內採納新訂和經修訂HKFRS，若干項目和結餘的會計處理和呈列經已作出修訂或增補，以符合新準則的規定。因此，本公司已作出若干以往年度調整，而若干比較金額經已重新分類和重列，以符合本期間的呈列和會計處理。

業務回顧和展望

回顧

本期間，儘管主要經濟體實施貨幣寬鬆政策，不少已發展經濟體僅出現微弱復甦，全球經濟整體增長依然放緩。西方經濟體疲弱，加上包括中國在內的新興市場的經濟增長大多出現放緩，導致全球能源和商品需求下降，觸發商品價格在本期間內大幅波動。澳元兌美元在本期間內大幅貶值，也加大了市場波動對本集團的衝擊，對本集團的澳洲業務構成影響。然而，本集團有重點的多元化經營策略一定程度上有助減緩相關的市場風險。

本集團通過在2013年2月戰略性認購在Alumina Limited（「**Alumina**」）的股權以及在2013年3月增加在Coppabella和Moorvale煤礦合營項目（「**CMJV**」）的權益，擴展在能源和金屬領域的版圖，掌握新市場機遇以實現股東價值最大化。為積極管理流動性和資本結構，本集團在2013年初亦作出一項以現金購回部份2014年到期的1,000,000,000美元6.75%優先票據（「**票據**」）的要約（「**要約**」），並在2013年2月購回本金總額為201,080,000美元的票據。

本集團繼續定位為一間戰略性天然資源和主要商品的綜合供應商，業務範疇涉及能源、金屬和進出口商品等領域。

原油

石油的勘探和生產繼續成為本集團利潤貢獻最大的分類業務，在哈薩克斯坦的Karazhanbas油田（定義見下文）是本集團石油產量的主要貢獻來源。本集團已進行中期研究計劃，以提高油田的可持續發展和生產效率。本期間內，油田產量保持穩定，日產油量超過37,000桶（100%項目基礎）。

在中國遼寧省的月東油田（定義見下文），連接至陸上油水處理廠的海底輸油管已完工，為本項目奠下一個里程碑；而B平台上的生產設施亦接近可運作階段。

在印尼的Seram區塊（定義見下文），現有油井自然遞減引致產量輕微下跌，本集團將繼續落實勘探與改良工程以提高生產能力，並將繼續在Lofin區塊進行勘探活動。

煤

繼2013年3月收購CMJV的額外權益後，目前本集團的煤投資包括在CMJV的14%權益，以及多項與Peabody Energy Corporation的一間附屬公司共同參與的澳洲煤礦勘探合營項目的若干權益。

本期間內，由於需求疲弱引致價格回軟，加上經營成本上升，本集團煤分類業務的核心溢利受到影響。儘管存在這些挑戰，因預期市場對優質低揮發性噴吹煤長遠將保持一定需求，本集團對煤業務遠景充滿信心並將繼續釋放和實現煤投資的價值。

金屬

本集團的戰略性金屬業務投資包括持有在Portland Aluminium Smelter合營項目(「電解鋁廠合營項目」、Alumina和CITIC Dameng Holdings Limited(「中信大鋁」)的權益。

本期間內，供應過剩對本集團的鋁分類業務構成阻力，本集團繼續實施成本節約措施以達到更高的運營效率。然而，目前的市況亦為本集團帶來新的投資機會。在2013年2月，本集團戰略性認購Alumina的股權，此公司為澳洲一間具領導地位的公司，在全球的鋁土礦開採、氧化鋁提煉和電解鋁生產等領域均擁有重要的投資。通過本次認購的寶貴機遇，本集團得以投資於擁有全球上游開採和冶煉經營的世界級企業。

對於本集團在中信大鋁的投資，因應中信大鋁的綜合淨虧損，本集團在本期間錄得應佔虧損；中信大鋁的業績表現乃受到(其中包括)產品平均售價下降的影響。

進出口商品

全球經濟放緩導致商品價格和需求下跌，本集團的進出口商品業務面對不少挑戰。然而，憑藉豐富經驗和特別是在中國建立的銷售網絡，該分類業務繼續取得令人滿意的業績。

財務管理

為積極管理債務和資本結構，本集團在2013年2月完成了購回本金總額為201,080,000美元票據的要約。儘管產生一次性支出91,500,000港元，本次購回降低了未來的融資成本，並解決了部份有關票據的再融資需要。

展望

展望未來，由於圍繞歐洲主權債務危機和全球經濟增長步伐的憂慮反復出現，能源和商品的需求將持續受壓。儘管目前各行業普遍面臨挑戰和不確定性，本集團將充分利用中國中信集團有限公司(「中信集團」)的有力支持、現有的客戶基礎和供應商網絡、強化的財務靈活性，加上有重點的多元化經營策略延伸的協同效應，竭力克服種種困難。

月東油田B平台有望在今年年底前開始運營，並將是此油田發展的另一個里程碑。在抓好內延式增長的同時，本集團將尋找具潛力的收購，積極捕捉任何潛在的商業機會，實現股東價值的最大化。

財務回顧

本集團的財務業績：

千港元

營運業績和比率

	截至6月30日止六個月		
	2013年 未經審核	2012年 未經審核 經重列	減少
收入	21,327,652	21,835,783	(2.3%)
核心息稅前溢利 ¹	572,358	755,191	(24.2%)
EBITDA ²	633,644	877,384	(27.8%)
股東應佔溢利	104,347	228,086	(54.3%)
毛利率 ³	1.5%	1.8%	
EBITDA覆蓋比率 ⁴	1.9倍	2.3倍	

財務狀況和比率

	2013年6月30日 未經審核	2012年12月31日 經審核 經重列	增加/ (減少)
現金和現金等值項目	4,973,111	8,387,248	(40.7%)
資產總額*	27,448,919	26,307,512	4.3%
總債務 ⁵	10,735,548	10,110,927	6.2%
淨債務 ⁶	5,762,437	1,723,679	234.3%
股東應佔權益	13,966,385	13,228,170	5.6%
流動比率 ⁷	1.3倍	5.5倍	
淨債務與淨總資本比率 ⁸	29.2%	11.5%	
每股淨資產價值 ⁹	1.77港元	1.68港元	

1 除稅前溢利 + 融資成本 + 因購回票據產生的一次性支出91,498,000港元

2 除稅前溢利 + 融資成本 + 折舊 + 攤銷

3 毛利/收入 x 100%

4 EBITDA/融資成本

5 銀行和其他借貸 + 應付融資租賃款 + 債券債務

6 總債務 - 現金和現金等值項目

7 流動資產/流動負債

8 淨債務/(淨債務 + 股東應佔權益) x 100%

9 股東應佔權益/期末已發行普通股股數

* 包括本集團礦產勘探、開發和開採活動的資本開支422,716,000港元(2012年: 286,893,000港元)

在本期間，隨著全球，特別是中國的經濟增長放緩，商品需求下跌引致銷售價格疲弱。

本集團的業績亦無可避免地受到由於經濟前景黯淡和匯率波動引發的市場不穩定等因素影響。然而，本集團採取有重點的多元化經營策略在一定程度上能減緩相關衝擊。本集團核心息稅前溢利下降24.2%至572,400,000港元。

計入由於購回票據所產生的一次性支出 91,500,000 港元，本公司股東在本期間的應佔溢利減少 54.3% 至 104,300,000 港元。

自 2013 年 1 月 1 日起，本集團澳洲業務的功能貨幣由澳元改為美元。其大部份資產和收入以美元計價，而負債和經營支出則同時以美元和澳元計價。此變更有助於本集團的財務管理，並在本集團綜合其財務業績時，消除由於澳元和港元（為本集團財務報表的呈報貨幣）匯率之間的差異造成的影響。

澳元兌美元在本期間內大幅貶值，對本集團的澳洲業務構成影響。儘管澳元貶值有利於降低電解鋁和煤業務的成本，但對以澳元計價的資產（尤其是現金）會造成不利影響。如上文所述，變更功能貨幣後，以澳元計價的資產和負債須在各報告期末按市值計算，而匯兌差額則計入綜合利潤表。因此，本集團在本期間錄得因重估澳元現金結餘而產生的匯兌淨虧損。

以下為本集團各業務分類在本期間的經營活動描述及與 2012 年上半年的業績比較。

電解鋁

- 收入 538,200,000 港元 （2012 年：651,600,000 港元） ▼ 17%
- 分類業績 123,100,000 港元 （2012 年： 4,100,000 港元） ▲ 2,937%

本集團在電解鋁廠合營項目持有 22.5% 參與權益。

- 收入下降是由於本期間內鋁售價和銷量均有所下降所致。與 2012 年上半年相比，銷量亦下降 11%。此下降主要是由於電解廠產能過剩和中國經濟增長放緩導致鋁錠供應過剩所致。

鑑於目前市況，在 2009 年第三季推出的減產計劃仍會繼續實施，該計劃旨在減少 15% 的產量。

- 由於繼續實行有效的成本節約控制措施，整體生產成本特別是氧化鋁、電力、勞工及碳材料成本在本期間內下降。

本集團電解鋁業務是淨美元計價的資產，惟若干成本仍以澳元計算。儘管澳元貶值對電解鋁業務帶來有利影響，但本期間澳元兌美元的波動產生匯兌淨虧損 13,900,000 港元（2012 年：收益 2,600,000 港元）。

- 簡明綜合利潤表內的「其他收入和收益」包括因重估內含衍生工具而產生的收益 114,500,000 港元（2012 年：無）。

本集團與澳洲維多利亞省電力局簽訂的供電協議（「**供電協議**」）的定價機制包括一個會受鋁價格影響的組成部份。根據香港財務報告準則（「**HKFRS**」），該組成部份視作內含衍生工具。該內含衍生工具根據未來的鋁價在每個報告期末重估和在綜合利潤表確認其公允價值的收益或虧損。鋁的遠期價格在 2013 年 6 月 30 日較在 2012 年 12 月 31 日有所下降，重估內含衍生工具因而產生未變現收益。

該項內含衍生工具重估不會對營運現金流造成影響，只會對綜合利潤表帶來波動。

- 在2010年3月1日，本集團(連同電解鋁廠合營项目的其他合營伙伴)與Loy Yang Power(一間獨立供電商)簽訂一份電力負荷合約(「電力合約」)。電力合約有效確保在2016年供電協議到期後電解鋁廠在2016年至2036年的電力供應。電力合約的定價機制包括受若干遞增系數所影響的部份，而該等系數則受消費物價指數、生產物價指數和工資水平影響。

煤

- 收入 344,700,000 港元 (2012年: 222,000,000 港元) ▲ 55%
分類業績 虧損 22,400,000 港元 (2012年: 溢利 7,500,000 港元) 不適用

在2013年3月，本集團以總購買價107,100,000澳元(865,100,000港元)完成收購在CMJV的額外7%權益。在2013年6月30日，本集團持有CMJV 14%的參與權益，以及多項本集團與Peabody Energy Australia PCI Pty Limited (Peabody Energy Corporation的一間附屬公司)共同參與的澳洲煤礦勘探合營项目的若干權益。

上述交易的進一步詳情載於本公司日期為2013年1月25日和4月2日的公告。

- 收入增加的部份原因是由於本集團完成收購在CMJV的額外7%權益所帶來的影響。銷量亦因此較2012年上半年增加106%而非33%。然而，由於全球經濟放緩帶來商品市場的週期性疲弱，平均售價下跌24%。
- 煤的生產成本下降，但降幅不及其售價的跌幅；毛利率因此受到平均售價下跌的顯著影響。

本集團煤業務是淨美元計價的資產，惟全部成本仍以澳元計算。儘管澳元貶值對煤業務帶來有利影響，但本期間澳元兌美元的波動產生匯兌淨虧損7,400,000港元(2012年: 5,600,000港元)。

進出口商品

- 收入 20,341,800,000 港元 (2012年: 20,767,300,000 港元) ▼ 2%
分類業績 233,300,000 港元 (2012年: 331,200,000 港元) ▼ 30%

CITIC Australia Trading Pty Limited (「CATL」)經營本集團的進出口商品業務。儘管全球經濟放緩導致商品價格和需求下跌，但該業務在困難環境下仍繼續取得令人滿意的業績。雖然分類業績受毛利率下降所影響，但憑藉豐富經驗和特別是在中國建立的銷售網絡，CATL得以在本期間維持收入水平。

- 出口產品包括從澳洲和其他國家採購輸往中國的鋁錠、煤、鐵礦石、氧化鋁及銅。

雖然平均售價疲弱，但通過調整產品重點，本期間內的出口收入得以維持穩定。

與2012年上半年相比，鋁錠、煤和銅的售價下跌，而鐵礦石和氧化鋁的售價則上升。

- 進口產品包括從中國以及其他國家和地區進口至澳洲的鋼鐵、汽車及工業用電池和輪胎。

本期間內，進口分部的收入稍微減少，主要由於本期間銷量下降所致。

- 本集團的進出口商品業務是淨美元計價的資產，惟若干成本仍以澳元計算。本期間的澳元兌美元波動產生匯兌淨虧損49,100,000港元(2012年：收益6,200,000港元)。

原油(印尼Seram島 Non-Bula 區塊)

- 本公司的間接全資附屬公司CITIC Seram Energy Limited(「**CITIC Seram**」)，擁有相關石油分成合同的51%分成權益，該合同授予其在印尼Seram島 Non-Bula 區塊(「**Seram 區塊**」)勘探、開發和生產石油的權利，直至2019年止。CITIC Seram為Seram區塊的作業者。

在2012年12月31日，Seram區塊的探明石油儲量估計(根據石油資源管理制度的標準釐定)為6,500,000桶。

- 本期間內，CITIC Seram的分類業績錄得溢利11,400,000港元(2012年：29,300,000港元)，下跌61%。下表列示Seram區塊的表現比較：

		2013年 上半年 (51%)	2012年 上半年 (51%)	變動
平均基準新加坡普氏平均價：				
普氏高硫燃油 180 CST 新加坡	(每桶美元)	96.6	107.8	▼ 10%
平均實現原油售價	(每桶美元)	91.2	103.5	▼ 12%
銷量	(桶)	145,000	144,000	▲ 1%
收入	(百萬港元)	102.9	116.5	▼ 12%
總產量	(桶)	211,000	223,000	▼ 5%
日產量	(桶)	1,160	1,220	▼ 5%

由於本期間內亞洲地區對稠油的需求疲弱，導致實現油價下跌，收入因此有所減少。由於現有油井自然遞減，引致產量下跌。

隨著對現有油井進行修井以及落實勘探與改良工程以提高生產能力，預計產量將在2013年下半年再次回升。

- 由於在2012年12月31日探明石油儲量估計較2011年12月31日的少，因此每桶的折舊、耗損和攤銷較2012年上半年為高。本集團將繼續實施成本控制，以應對因印尼通脹所帶來的營運成本上升。

印尼政府在2013年6月提高了其國內的補貼燃料價格，預計印尼的通脹將進一步上升。預期將導致國內供應品價格上升，繼而營運成本在2013年下半年增加。

- 本集團正在參照地震數據評估Lofin區第一口勘探井的鑽探結果，並正制訂在該地區的下一階段勘探工作計劃，預計計劃將在2013年下半年落實。進一步勘探活動(如合適)將在2014年開展。

本期間內，在Oseil區已完成鑽探一口開發井，並已投產。該地區的開發鑽探將會繼續進行，預期在2013年下半年將有若干新井投產。

原油(中國海南－月東區塊)

- 本公司的間接全資附屬公司中信海月能源有限公司(「**中信海月**」)擁有天時集團能源有限公司(「**天時集團**」)的90%權益。

根據在2004年2月與中國石油天然氣集團公司(「**中石油**」)訂立的一份石油合同(在2010年5月簽訂補充協議)，天時集團持有位於中國遼寧省渤海灣盆地的海南－月東區塊(「**海南－月東區塊**」)的石油勘探、開發和生產權利，直至2034年止。天時集團與中石油合作管理和經營海南－月東區塊。

在2012年12月31日，海南－月東區塊內的主要油田月東油田(「**月東油田**」)的探明石油儲量估計(根據石油資源管理制度的標準釐定)為18,600,000桶。

- 本期間內，中信海月的分類業績錄得虧損89,800,000港元(2012年：72,400,000港元)，虧損增加24%。下表列示月東油田的表現比較：

		(天時集團的應佔部份)		
		2013年	2012年	
		上半年	上半年	變動
平均基準收市報價：				
Dated Brent 原油	(每桶美元)	108.4	114.5	▼ 5%
平均實現原油售價	(每桶美元)	—	100.0	不適用
銷量	(桶)	—	101,000	不適用
收入	(百萬港元)	—	78.4	不適用
總產量	(桶)	—	79,000	不適用
日產量	(桶)	—	430	不適用

月東油田的A平台(首個人工島)自2012年第四季度末暫時停止石油生產，以便籌備和測試連接A平台、B平台(第二個人工島)和陸上油／水處理廠的生產系統。該生產系統全面啟用後，因天氣和海上條件對石油生產的影響將有望大大減少。

- 本期間內，本集團繼續推展餘下建設工程和生產設施的安裝。

B平台的生產設施、陸上油／水處理廠、連接它們的海底輸油管道以及連接A平台和B平台的海底輸油管道，預計將在2013年下半年投入運作。其後，石油生產將逐步恢復。

- 年內，月東油田的開發需繼續投放資本開支。視乎從未來鑽探中收集的數據和對地震數據的評估，開發計劃可能會作出調整。

錳

- 本集團透過其在中信大錳(一間在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市的公司(股份代號：1091))的38.98%股權擁有錳開採及生產的權益。中信大錳為本集團的聯營公司，而本集團仍為中信大錳的單一最大股東。

中信大錳擁有中國廣西省大新錳礦、天等錳礦和外伏錳礦的100%權益；中國貴州省長溝錳礦的64%權益和西非加蓬Bembélé錳礦的51%權益。中信大錳是全球最大的垂直綜合錳生產商之一，在生產鏈各階段中生產和銷售錳產品。

- 應佔一間聯營公司的虧損 42,300,000港元 (2012年：54,500,000港元) ▼ 22%

因中信大錳及其附屬公司(「中信大錳集團」)在本期間內錄得綜合虧損淨額，本集團錄得應佔虧損。鋼鐵產品需求下滑導致主要錳產品的平均售價下跌，中信大錳集團的表現大受鋼鐵行業的影響。

原材料價格亦下跌，但跌幅不及錳產品售價的降幅。已採取若干成本控制措施，以提高效率和降低生產成本。

中信大錳集團的詳細財務業績(包括管理層討論及分析)可分別在聯交所和中信大錳網站<http://www.hkexnews.hk>和<http://www.dameng.citic.com>獲取。

鋁土礦開採和氧化鋁提煉

- 在2013年2月，為了擴展本集團在鋁行業的戰略性版圖，本集團以總認購價271,200,000澳元(2,196,900,000港元)認購219,617,657股Alumina普通股，佔Alumina全部已發行普通股的7.826%。同時，中信集團旗下一間全資附屬公司亦認購146,411,771股Alumina普通股，佔Alumina全部已發行普通股的5.217%。

Alumina是一間在澳洲證券交易所(「**澳交所**」)和紐約證券交易所(「**紐交所**」)上市並具領導地位的澳洲公司。該公司透過在全球最大的氧化鋁生產商Alcoa World Alumina and Chemicals合資企業的40%擁有權，在全球的鋁土礦開採、氧化鋁提煉和個別電解鋁生產均擁有重要的權益。認購Alumina股份能為本集團提供機會，投資於一間在鋁行業的上游開採和提煉生產擁有世界級全球資產組合並具領導地位的澳洲公司。在Alumina的投資貫徹本公司投資於上游資源資產的策略。

上述交易的進一步詳情載於本公司日期為2013年2月14日的公告。

- 應佔一間聯營公司的虧損 10,600,000 港元 (2012年：不適用)

本集團對Alumina具有重要影響力，故Alumina被視為本集團的一間聯營公司。本集團使用權益法將其其在Alumina的投資入賬。因此，本集團應佔Alumina的綜合業績計入綜合利潤表「應佔聯營公司和一間合資企業的溢利」，而本集團所持有的Alumina股權則在綜合財務狀況報表中分類為「在聯營公司和一間合資企業的投資」。

原油(哈薩克斯坦 Karazhanbas 油田)

- 本公司的間接全資附屬公司中信石油天然氣控股有限公司(「**中信石油天然氣**」)擁有哈薩克斯坦權益，主要包括JSC Karazhanbasmunai(「**KBM**」)的50%附投票權已發行股份(佔KBM已發行股份總數47.3%)。JSC KazMunaiGas Exploration Production(「**KMG EP**」)在KBM持有與本集團同等權益。本集團和KMG EP共同管理和營運KBM。

KBM從事石油開發、生產和銷售業務，並持有哈薩克斯坦Mangistau Oblast內Karazhanbas油氣田(「**Karazhanbas 油田**」)的石油勘探、開發、生產和銷售的權利，直至2020年止。

在2012年12月31日，Karazhanbas油田的探明石油儲量估計(根據石油資源管理制度的標準釐定)為270,600,000桶。

- 應佔一間合資企業的溢利 258,700,000 港元 (2012年：326,400,000 港元) ▼ 21%

本集團過往使用比例合併法將應佔 CITIC Canada Energy Limited (「CCEL」，中信石油天然氣及 KMG EP 的共同控制實體) 的綜合業績入賬。採納在 2013 年 1 月 1 日開始的年度期間生效的 HKFRS 11「聯合安排」後，本集團須以權益法將應佔 CCEL 的綜合業績追溯入賬。因此，由 2013 年 1 月 1 日起，本集團應佔 CCEL 的綜合業績計入綜合利潤表的「應佔聯營公司和一間合資企業的溢利」，而本集團在 CCEL 的股權在綜合財務狀況表內分類為「在聯營公司和一間合資企業的投資」。

採納 HKFRS 11 已對本集團綜合財務報表中的大部份項目構成影響，並導致(包括但不限於)收入、核心息稅前溢利、EBITDA、資產總額和負債總額減少。

本集團應佔 CCEL 2012 年上半年綜合業績和本集團於 2012 年 12 月 31 日在 CCEL 的股權已經重列，以符合 HKFRS 11。

- 下表列示 Karazhanbas 油田的表現比較：

		2013 年 上半年 (50%)	2012 年 上半年 (50%)	變動	
平均基準收市報價：					
Urals Mediterranean 原油	(每桶美元)	106.8	112.1	▼	5%
Dated Brent 原油	(每桶美元)	108.4	114.5	▼	5%
平均實現原油售價	(每桶美元)	95.9	100.5	▼	5%
銷量	(桶)	3,645,000	3,825,000	▼	5%
收入	(百萬港元)	2,712.9	2,981.9	▼	9%
總產量	(桶)	3,378,000	3,356,000	▲	1%
日產量	(桶)	18,700	18,500	▲	1%

收入較 2012 年上半年有所減少，原因是實現油價和銷量均下降所致。本期間內石油總生產量輕微增加。

本集團已進行中期研究計劃，以提高油田的可持續發展和生產效率。

- 在 KBM 層面，礦產開採稅乃按產量以累進稅率徵收並分類為銷售成本。出口稅乃按出口收入徵收，而出口關稅則按石油出口量每噸 40 美元徵收，並由 2013 年 5 月 1 日起，增加至按石油出口量每噸 60 美元徵收。出口稅和出口關稅分類為銷售費用。

整體銷售成本與 2012 年上半年大致持平。

本期間，銷售費用較 2012 年上半年減少 3%。本期間內，運輸成本增加 13%。出口收入減少導致出口稅減少 10%，而由於自 2013 年 5 月起稅率增加，導致出口關稅增加 9%。

平均採油成本上升至每桶 18.2 美元(2012 年：17.2 美元)，較 2012 年上半年增加 6%，增加主要由於成本因素(如薪金和工資；維修和保養；以及用電和用氣)上升所致。

流動現金、財務資源和資本結構

現金

在2013年6月30日，本集團的現金和現金等值項目為4,973,100,000港元。

本期間內，主要現金流入包括從A貸款(定義見下文)和C貸款(定義見下文)提取合共2,262,000,000港元。

本期間內，主要現金流出包括：

- 就購回票據支付的總代價1,661,900,000港元加應計利息；
- 就購買在CMJV的額外7%權益支付的部份購買價805,700,000港元；
- 就認購在Alumina的股權支付的認購價2,196,900,000港元；和
- 提早償還有抵押銀行貸款358,800,000港元(如下文所述)。

借貸

在2013年6月30日，本集團的總債務為10,735,500,000港元，其中包括：

- 無抵押銀行貸款4,185,900,000港元；
- 有抵押其他貸款1,300,000港元；
- 無抵押其他貸款288,600,000港元；
- 應付融資租賃款82,900,000港元；和
- 債券債務6,176,800,000港元。

以本集團在電解鋁廠合營項目的22.5%參與權益作抵押，並在2012年12月31日尚未償還的有抵押銀行貸款358,800,000港元已在2013年6月悉數提前償還。

CATL的大部份交易是透過借貸融資，顯示CATL的資本負債比率較高。然而，與有期貸款比較，CATL的借貸乃屬自動償還、與特定交易有關，且為短期，以配合相關貿易的條款。當完成交易並收取銷售款項時，相關借貸即予償還。

在2012年6月，本公司(作為借款人)與一組金融機構(作為放款人)就一項380,000,000美元(2,964,000,000港元)的三年期無抵押有期貸款(「**A貸款**」)訂立一份信貸協議。在2012年12月，已提取140,000,000美元(1,092,000,000港元)，用於償還在2008年1月訂立的280,000,000美元(2,184,000,000港元)的五年期無抵押有期貸款最後一期的本金還款。餘額240,000,000美元(1,872,000,000港元)已在2013年6月悉數提取，用於本公司的一般企業資金需求。在2013年6月30日，A貸款的未償還結餘為380,000,000美元。

在2012年9月，本公司(作為借款人)與一間銀行(作為放款人)就一項40,000,000美元(312,000,000港元)的五年期無抵押有期貸款(「**B貸款**」)訂立一份信貸協議，用於本公司的一般企業資金需求。在2013年6月30日，B貸款並無未償還結餘。

在2012年11月，本公司(作為借款人)與一組金融機構(作為放款人)就一項400,000,000美元(3,120,000,000港元)無抵押有期貨款(「C貸款」)訂立一份信貸協議，用於本公司的一般企業資金需求。C貸款由首次提款日期開始為期五年，惟須視乎在首次提款日起計第三年末可要求還款的選擇權。在2013年5月，已進行首次提款。在2013年6月30日，C貸款的未償還結餘為50,000,000美元(390,000,000港元)。

銀行和其他借貸的進一步詳情載於此等財務報表附註19。

本集團為其煤礦業務租賃若干廠房和機器，該等租賃分類為融資租賃。應付融資租賃的進一步詳情載於此等財務報表附註20。

債券債務指本公司的直接全資附屬公司CITIC Resources Finance (2007) Limited (「CR Finance」)發行的票據的未償還金額。本公司對CR Finance根據票據的責任作出擔保。本集團已將票據的所得款項淨額用在收購哈薩克斯坦權益和作一般營運資金所需。債券債務的進一步詳情載於此等財務報表附註21。

本集團作出要約以降低融資成本並管理本集團的票據再融資需要。要約在2013年2月完成，而本金金額總數為201,080,000美元(1,568,400,000港元)的票據已獲購回，總代價為1,661,900,000港元加應計利息。購回票據產生一次性支出91,500,000港元，而購回的票據已註銷。要約的進一步詳情載於本公司日期為2013年1月4日、1月18日、2月4日和2月7日的公告。

在2013年6月30日，本集團的淨債務與淨總資本比率為29.2%(2012年12月31日：11.5%(經重列))。總債務中，7,111,500,000港元須在一年內償還，主要包括票據的未償還金額和貿易融資。

股本

本期間內，本公司行使購股權而發行合共2,790,000股本公司股本中每股面值0.05港元的普通股股份，行使價為每股1.018港元。認購所得款項2,800,000港元已以現金收取。

財務風險管理

本集團的多元化業務承受多種風險，例如市場風險(包括外幣風險、價格風險、利率風險和通脹風險)、信貸風險和流動性風險。該等風險的管理由一系列內部政策和程序所規定，旨在把此等風險對本集團的潛在負面影響減至最低。該等政策和程序已證實有效。

本集團進行衍生工具交易，主要包括遠期貨幣合約、遠期商品合約、利率掉期合約、內含衍生工具和電力對沖協議，目的為管理由其業務和融資來源所產生的外幣風險、價格風險、利率風險和通脹風險。

新投資

在2013年1月，本公司間接全資附屬公司CITIC Australia Coppabella Pty Limited行使其優先購買權，以購買在CMJV的額外7%權益。購買在2013年3月完成，本公司目前持有CMJV的14%權益。該額外7%權益的總購買價為107,100,000澳元(865,100,000港元)。有關交易的進一步詳情載於本公司日期為2013年1月25日和4月2日的公告。

在2013年2月，本公司的間接全資附屬公司CITIC Resources Australia Pty Limited認購219,617,657股Alumina普通股，佔Alumina的所有已發行普通股的7.826%。總認購價為271,200,000澳元(2,196,900,000港元)。Alumina是一間在澳交所和紐交所上市並具領導地位的澳洲公司。有關交易的進一步詳情載於本公司日期為2013年2月14日的公告。

意見

經考慮現時可動用借貸額度和內部資源，董事會認為本集團已有充足資源以滿足可預見的營運資金需求。

僱員和酬金政策

在2013年6月30日，本集團約有350名全職僱員，包括管理和行政人員。

本集團的酬金政策致力在形式和價值方面提供公平市場薪酬以吸引、保留和激勵高質素員工。薪酬待遇所設定水平為確保在爭取類似人才方面可與業內和市場其他公司比較和競爭。酬金亦根據個人的知識、技能、投入時間、責任和表現並參考本集團的溢利和業績而釐定。本集團提供免費宿舍予印尼的部份員工。

本集團在中國經營的附屬公司的僱員，須參與當地市政府管理的社會保障退休金計劃。此等附屬公司須按僱員各自薪金成本的若干百分比向社會保障退休金計劃供款。

本集團為僱員設立以下供款退休福利計劃：

- (a) 根據印尼政府訂立的政府法例第11/1992號，為在印尼合資格參與的僱員，設立一項定額供款的退休福利計劃；
- (b) 根據澳洲政府訂立的退休金條例，為在澳洲合資格參與的僱員，設立一項定額供款的退休福利計劃；和
- (c) 根據香港強制性公積金計劃條例，為在香港合資格參與的僱員，設立一項定額供款的退休福利計劃。

供款金額乃按僱員基本薪金的某個百分比計算。上述計劃的資產由獨立管理的基金持有，與本集團的資產分開。此等計劃的本集團僱主供款部份全歸僱員所有。

本公司設立一個購股權計劃，為對本集團業務成功作出貢獻的合資格參與者提供激勵和獎勵。

企業管治守則

本公司在本期間內一直採用和遵守聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四載列的企業管治守則的原則和適用守則條文，並已遵守其若干建議最佳常規。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已根據上市規則附錄十載列的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)(或按照不比標準守則寬鬆的條文)採納一套董事買賣本公司證券的行為守則(「證券交易守則」)。

經本公司作出特定查詢後，全體董事已確認彼等在本期間內一直遵守證券交易守則的要求標準。

董事和最高行政人員在股份和相關股份的權益

在2013年6月30日，本公司的董事和最高行政人員在本公司或其相聯法團(按證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部的涵義)的股份、相關股份和債券中，擁有根據證券及期貨條例第XV部第7與第8分部須通知本公司和聯交所的權益和淡倉(包括根據證券及期貨條例的有關規定被認為或被視作擁有的權益和淡倉)或必須列入根據證券及期貨條例第352條予以存置的登記冊內的權益和淡倉或根據標準守則必須和已通知本公司和聯交所的權益和淡倉如下：

在本公司股份和相關股份的好倉

董事姓名	權益性質	所持每股面值 0.05 港元的普通股 數目	根據購股權 在相關股份 數目	佔本公司 已發行股本總數 百分比
曾 晨先生	直接實益擁有	—	5,301,374	0.07
李素梅女士	直接實益擁有	2,388,000	—	0.03

在本公司相聯法團的股份和相關股份的好倉

董事姓名	相聯法團名稱	股份 / 權益性衍生工具	所持 股份 / 權益性衍生工具 數目	權益性質	佔相聯法團 已發行股本總數 百分比
李素梅女士	中信大錳	普通股	3,154	直接實益擁有	—
邱毅勇先生	中信大錳	購股權	15,000,000	直接實益擁有	0.50
田玉川先生	中信大錳	購股權	12,000,000	直接實益擁有	0.40
張極井先生	中信泰富有限公司	購股權	500,000	直接實益擁有	0.01
高培基先生	中信泰富有限公司	普通股	20,000	直接實益擁有	—

除上述者外，其中一名董事為本公司的利益而持有若干附屬公司的非實益股權，僅為符合公司最低股東數目規定。

除本文所披露者外及據董事所知，在2013年6月30日，概無本公司的董事或最高行政人員在本公司或其任何相聯法團（按證券及期貨條例第XV部的涵義）的股份、相關股份或債券中，擁有根據證券及期貨條例第XV部第7與第8分部須通知本公司和聯交所的權益或淡倉（包括根據證券及期貨條例的有關規定被認為或被視作擁有的權益和淡倉）或必須列入根據證券及期貨條例第352條予以存置的登記冊內的權益或淡倉或根據標準守則須通知本公司和聯交所的權益或淡倉。

購股權計劃

本公司設立一個購股權計劃，為對本集團業務成功作出貢獻的合資格參與者提供激勵和獎勵。

下表披露本公司購股權在本期間內的變動：

參與者姓名和 類別	購股權數目				授出日期 ⁽³⁾	行使期	每股 行使價 港元
	在2013年 1月1日	本期間內 行使 ⁽¹⁾	本期間內 失效	在2013年 6月30日 ⁽²⁾			
董事							
曾 晨先生	5,297,158	—	(5,297,158)	—	02-06-2005	02-06-2006至01-06-2013	1.018
曾 晨先生	5,301,374	—	—	5,301,374	28-12-2005	28-12-2006至27-12-2013	1.000
李素梅女士	2,165,524	(1,684,000)	(481,524)	—	02-06-2005	02-06-2006至01-06-2013	1.018
張極井先生	10,594,315	—	(10,594,315)	—	02-06-2005	02-06-2006至01-06-2013	1.018
	<u>23,358,371</u>	<u>(1,684,000)</u>	<u>(16,372,997)</u>	5,301,374			
合資格參與者							
	<u>11,700,408</u>	<u>(1,106,000)</u>	<u>(10,594,408)</u>	—	02-06-2005	02-06-2006至01-06-2013	1.018
	<u>35,058,779</u>	<u>(2,790,000)</u>	<u>(26,967,405)</u>	5,301,374			

附註：

- (1) 在行使購股權日前本公司股份的加權平均收市價為每股1.04港元。
- (2) 本期間內概無購股權被授出或註銷。
- (3) 購股權的歸屬期由授出日期起至行使期開始為止。

主要股東和其他人士在股份和相關股份的權益

在2013年6月30日，主要股東和其他人士在本公司股份或相關股份中擁有記錄在根據證券及期貨條例第336條規定存置的登記冊內的權益和淡倉如下：

股東名稱	權益性質	所持每股面值 0.05 港元普通股 好倉數目	佔本公司 已發行股本總數 百分比
中信集團	公司	4,674,547,697 ⁽¹⁾	59.41
中國中信股份有限公司	公司	3,924,133,904 ⁽²⁾	49.87
CITIC Projects Management (HK) Limited	公司	3,895,083,904 ⁽³⁾	49.50
Keentech Group Limited	公司	3,895,083,904 ⁽⁴⁾	49.50
CITIC Australia Pty Limited	公司	750,413,793 ⁽⁵⁾	9.54
淡馬錫控股(私人)有限公司	公司	901,909,243 ⁽⁶⁾	11.46
Temasek Capital (Private) Limited	公司	576,247,750 ⁽⁷⁾	7.32
Seletar Investments Pte. Ltd.	公司	576,247,750 ⁽⁸⁾	7.32
Baytree Investments (Mauritius) Pte. Ltd.	公司	576,247,750 ⁽⁹⁾	7.32

附註：

- (1) 該數字指中信集團透過其在中國中信股份有限公司(「**中信股份**」)和CITIC Australia Pty Limited(「**CA**」)的權益而應佔的權益。中信集團為一間在中國成立的公司。
- (2) 該數字指中信股份透過其在CITIC Projects Management (HK) Limited(「**CITIC Projects**」)及在Extra Yield International Ltd.(「**Extra Yield**」)(該公司持有29,050,000股股份，佔本公司已發行股本總額0.37%)的權益而應佔的權益。中信股份為一間在中國成立的公司，並為中信集團的全資附屬公司。Extra Yield為一間在英屬處女群島(「**處女群島**」)註冊成立的公司，並為中信股份的間接全資附屬公司。
- (3) 該數字指CITIC Projects透過其在Keentech Group Limited(「**Keentech**」)的權益而應佔的權益。CITIC Projects為一間在處女群島註冊成立的公司，並為中信股份的直接全資附屬公司。
- (4) Keentech為一間在處女群島註冊成立的公司，並為CITIC Projects的直接全資附屬公司。
- (5) CA為一間在澳洲註冊成立的公司，並為中信集團的直接全資附屬公司。
- (6) 該數字指淡馬錫控股(私人)有限公司(「**淡馬錫控股**」)透過其在Temasek Capital (Private) Limited(「**Temasek Capital**」)及其在Ellington Investments Pte. Ltd.(「**Ellington**」)(該公司持有325,661,493股股份，佔本公司已發行股本總額4.14%)的權益而應佔的權益。淡馬錫控股為一間在新加坡註冊成立的公司。Ellington為一間在新加坡註冊成立的公司，並為淡馬錫控股的間接全資附屬公司。
- (7) 該數字指Temasek Capital透過其在Seletar Investments Pte. Ltd.(「**Seletar**」)的權益而應佔的權益。Temasek Capital為一間在新加坡註冊成立的公司，並為淡馬錫控股的直接全資附屬公司。
- (8) 該數字指Seletar透過其在Baytree Investments (Mauritius) Pte. Ltd.(「**Baytree**」)的權益而應佔的權益。Seletar為一間在新加坡註冊成立的公司，並為Temasek Capital的直接全資附屬公司。
- (9) Baytree為一間在毛里裘斯註冊成立的公司，並為Seletar的直接全資附屬公司。

除本文所披露者外和據董事所知，在2013年6月30日，概無人士在本公司股份或相關股份中擁有須記錄在根據證券及期貨條例第336條規定存置的登記冊內的權益或淡倉。

購買、贖回或出售本公司的上市證券

本公司或其任何附屬公司概無在本期間內購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

本公司控股股東須履行的特定責任

以下披露乃根據上市規則第 13.21 條的披露規定作出。

在 2012 年 6 月，本公司（作為借款人）與一組金融機構（作為放款人）就一項 380,000,000 美元（2,964,000,000 港元）的三年期無抵押有期貨款（「**A 貸款**」）訂立一份信貸協議。

在 2012 年 9 月，本公司（作為借款人）與一間銀行（作為放款人）就一項 40,000,000 美元（312,000,000 港元）的五年期無抵押有期貨款（「**B 貸款**」）訂立一份信貸協議。

在 2012 年 11 月，本公司（作為借款人）與一組金融機構（作為放款人）就一項 400,000,000 美元（3,120,000,000 港元）無抵押有期貨款（「**C 貸款**」）訂立一份信貸協議。C 貸款由首次提款日期（即 2013 年 5 月 14 日）開始為期五年，惟須視乎在該日起計第三年末可要求還款的選擇權。

根據上述每份信貸協議的規定，倘中信集團不再（直接或間接）為本公司的單一最大股東或不再（直接或間接）實益擁有本公司的全部已發行股本最少 35%，則 (a) 就 A 貸款而言，持有當時尚未償還 A 貸款的 66-2/3% 或以上的放款人可要求強制提早償還 A 貸款和所有其他結欠款項；(b) 就 B 貸款而言，放款人可要求強制提早償還 B 貸款和所有其他結欠款項；(c) 就 C 貸款而言，持有當時尚未償還 C 貸款的 66-2/3% 或以上的放款人可要求強制提早償還 C 貸款和所有其他結欠款項。

更新董事資料

以下為自本公司 2012 年年報日期以來，根據上市規則第 13.51B(1) 條規定須予以披露的董事資料的變動：

- (1) 在 2013 年 3 月 27 日，范仁達先生，本公司的獨立非執行董事，獲委任為在聯交所主板上市的勒泰控股有限公司（股份代號：112）的獨立非執行董事；
- (2) 在 2013 年 4 月 23 日，田玉川先生，本公司的非執行董事，獲委任為在聯交所主板上市的中國再生能源投資有限公司（股份代號：987）的獨立非執行董事；和
- (3) 在 2013 年 5 月 28 日，胡衛平先生，本公司的獨立非執行董事，獲委任為在聯交所主板上市的中國熔盛重工集團控股有限公司（股份代號：1101）的獨立非執行董事。

審閱賬目

審核委員會與本公司管理層已審閱本中期報告。

代表董事會

主席

郭炎

香港，2013年8月23日

Investor Relations Contact

Suites 3001-3006, 30/F, One Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong
Attention : Investor Relations Department
Telephone : (852) 2899 8200
Facsimile : (852) 2815 9723
E-mail : ir@citicresources.com

投資者關係聯絡

香港金鐘道88號太古廣場一座30樓3001-3006室
聯絡：投資者關係部
電話：(852) 2899 8200
傳真：(852) 2815 9723
電郵： ir@citicresources.com

<http://www.citicresources.com>



